

Zeitschrift: Alpexpress. Ticino : la rivista di AlpTransit San Gottardo SA
Herausgeber: AlpTransit San Gottardo SA
Band: - (2016)
Heft: 1

Vorwort: Da un angolo all'altro della Svizzera
Autor: Simoni, Renzo

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DA UN ANGOLO ALL'ALTRO DELLA SVIZZERA

Come passa il tempo! Abbiamo festeggiato la caduta del diaframma della Galleria di base del San Gottardo. Recentemente abbiamo posato l'ultima traversina nella galleria ferroviaria più lunga del mondo. E l'esercizio di prova procede ancora a pieno ritmo...

È da tempo, tuttavia, che i minatori hanno abbandonato i nostri cantieri nei Cantoni Uri, Grigioni e Ticino. Tra poco anche gli addetti alla tecnica ferroviaria faranno i bagagli. Il 1° giugno 2016, 17 anni dopo il primo brillamento, inaugureremo ufficialmente la nostra opera del secolo. La Svizzera avrà validi motivi per festeggiare e lo farà invitando ospiti d'onore nazionali e internazionali per la cerimonia d'inaugurazione e l'intera cittadinanza a una festa popolare indimenticabile. Tutti coloro che, in un modo o nell'altro, hanno contribuito a questo successo potranno andarne realmente fieri.

Oltre all'orgoglio e alla felicità, tuttavia, mi preme anche esprimere gratitudine, ringraziando tutti gli addetti ai lavori per l'enorme impegno a favore del nostro progetto e gli abitanti limitrofi per la comprensione dimostrata. All'inizio del prossimo mese di giugno ci rincontreremo per celebrare l'inaugurazione. Sono convinto che, sia il 1° giugno 2016 sia il weekend di festeggiamenti pubblici del 4-5 giugno 2016, saranno momenti indimenticabili e di assoluto rilievo.



Renzo Simoni

Presidente della Direzione
AlpTransit San Gottardo SA